

Document:	EB 2021/132/R.14/Add.1	
Agenda:	10(c)	
Date:	15 April 2021	A
Distribution:	Public	
Original:	English	



تحديث استخدام الأموال المرحلة من عام 2020

ضميمة

رد إدارة الصندوق على تعليقات الدول الأعضاء

المجلس التنفيذي-الدورة الثانية والثلاثون بعد المائة
روما، 19-21 أبريل/نيسان 2021

للعلم

رد الإدارة	تعليقات من الهند
<p>اللامركزية 2.0 هي العملية الأساسية التي يوجد من أجلها الاحتياطي الاستراتيجي من الأموال المرحلة من عام 2020. وفي هذه المرحلة، يبدأ الصندوق بتطبيق عملية اللامركزية 2.0. ويمكن بدء التطبيق هذا إدارة الصندوق من تقدير التكاليف لمرة واحدة والتكاليف المتكررة على نحو أفضل. ويتمثل هدفنا في إنشاء وتشغيل أربعة مكاتب إقليمية على الأقل، وزيادة عدد المكاتب القطرية، ونقل 45 في المائة من موظفينا إلى الميدان بحلول نهاية عام 2023. ونحن نتبع نهجا مرحليا بدءا بإنشاء مكاتب إقليميين (لأفريقيا الغربية والوسطى وأفريقيا الشرقية والجنوبية) في عام 2021. وندرك تماما تكاليف اللامركزية. وستكون القدرة على تحملها - وبخاصة فيما يتعلق بالتكاليف المتكررة - عاملا محددًا رئيسيًا في عملية صنع القرار لدينا. وستساعد عملية التخطيط التكرارية في الأشهر القادمة على توفير صورة أكثر تحديدا، مما يتيح إجراء تحديث في دورة المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول.</p>	<p>يرجى أن يوفر الصندوق إطارا زمنيا لإنفاق جزء من الأموال المرحلة المخصصة لتطبيق اللامركزية 2.0.</p>

رد الإدارة	تعليقات من فرنسا
<p>ورد ذكر زيادة أخرى في اللامركزية في وثيقة برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2021 باعتبارها أحد المحركات الرئيسية للتكاليف لعام 2021 (انظر الفقرات 5، و60 و98). وتندرج طبيعة الأنشطة لمرة واحدة في الإجراءات الداخلية للصندوق (نشرة رئيس الصندوق PB/2012/06) كأحد معايير الأهلية للتمويل من الموارد المرحلة.</p> <p>وجرى تأكيد هذا المبدأ مجددا في الفقرة 11(ب) من وثيقة تحديث استخدام الأموال المرحلة من عام 2020. وعلى هذا النحو، يتضح أن أحد مبادئ التخصيص المطبقة على الأموال المرحلة، هو أن الأنشطة التي ستمول هي أنشطة لمرة واحدة بطبيعتها، مع الحد الأدنى من التكاليف المتكررة في المستقبل أو عدم وجودها. ويشار صراحة إلى إنشاء مكاتب قطرية للصندوق كأحد المجالات المؤهلة للتمويل بموجب الفقرة 9.</p> <p>ولذلك، نود أن نؤكد مجددا أن الأموال المرحلة ينبغي ألا تستخدم بالفعل لتغطية التكاليف العادية أو المتكررة مثل الرواتب أو إيجار المكاتب. ولكن يمكن استخدامها لإنشاء مكاتب قطرية جديدة لمرة واحدة (مثلا شراء معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ومعدات الأمن، وتركيب أجهزة تكييف الهواء، والنجارة، والأثاث، والعلامات التجارية).</p>	<p>نشكر إدارة الصندوق على هذه الوثيقة المفصلة بشأن استخدام الأموال المرحلة على النحو الذي طلبته الدول الأعضاء في الدورة الحادية والثلاثين بعد المائة للمجلس التنفيذي. ونود أن نشير إلى أن هذه الأموال المرحلة ينبغي ألا تغطي أو تولد أية تكاليف متكررة.</p> <p>وفي هذا الصدد، نود أن نفهم كيف يمكن اعتبار التكاليف المتعلقة بإنشاء مكاتب قطرية جديدة للصندوق تكاليف لمرة واحدة، نظرا إلى أن ذلك سيولد على الأرجح تكاليف متكررة لإدارة هذه المكاتب القطرية يتوجب إدراجها في ميزانية عام 2022. وندعو إدارة الصندوق إلى توضيح هذه النقطة.</p>

رد الإدارة	تعليقات من فرنسا
	<p>وعلى مستوى الميزانية الاستراتيجية عموماً، أكدت الإدارة مجدداً وبشفافية في عدة دورات للمجلس التنفيذي أنه بعد فترة تجديد موارد كاملة بميزانيتين متتاليتين بنمو صفري حقيقي، وفي سياق نمو الحافظة في ظل إدارة الصندوق، فمن المرجح أن يتضمن المسار المتوقع للميزانية على مدى السنوات القليلة المقبلة زيادات حقيقية. وإدارة الصندوق ملتزمة باحتواء ذلك قدر الإمكان بهدف تحقيق أهداف الكفاءة المتفق عليها.</p>

رد الإدارة	تعليقات من كندا
	<p>نشكر فريق الصندوق على التحديث بشأن الأموال المرحلة ونقدر الشفافية. وسيكون من دواعي تقديرنا الحصول على مزيد من التفاصيل عن الأنشطة المزمع الاضطلاع بها في إطار خطة الصندوق "للحصول على خبرة لمرة واحدة لإقامة شراكات جديدة حول الحلول المالية المبتكرة ومشاركة القطاع الخاص". ويندرج هذا تحت عنوان "الانخراط المؤسسي وخدمات الدعم التكميلية".</p> <p>وكما ذكر أيضاً في البيان الذي تقدمت به القائمة ألف في دورة المجلس التنفيذي الماضية، هل أخذ الصندوق بعين الاعتبار "فيما لو كانت مراجعة قواعد الميزانية مبررة، وكيف تتم؟ بما في ذلك بالإشارة إلى آلية ميزانية تتسم بالفعالية وتخضع للمساءلة تأخذ بعين الحسبان بروز تكاليف غير متوقعة على مدى سنة الميزانية؟"</p>
	<p>تهدف الخبرة الاستشارية المخطط لها للحصول على "خبرة لمرة واحدة لإقامة شراكات جديدة حول الحلول المالية المبتكرة ومشاركة القطاع الخاص" إلى تعزيز قدرة الصندوق على إرساء شراكات تمويلية دعماً لبرنامج تمويل القطاع الخاص من خلال حساب أمانة القطاع الخاص مع الجهات المانحة والمؤسسات ومستثمري الأثر. وسيوفر الخبير الاستشاري المعين، من بين جملة أمور أخرى، الدعم لتعميق وتوسيع شراكة الصندوق بشأن استثمارات القطاع الخاص مع المفوضية الأوروبية. وسيدعم هذا الخبير الاستشاري أيضاً العمل التقني المطلوب لاستكمال تصميم طريقة للمساهمة المستردة لأغراض حساب أمانة القطاع الخاص. وهذه الطريقة مطلوبة ليتمكن للصندوق من البدء بحشد التمويل لحساب أمانة القطاع الخاص من مصادر غير المنح مثل مستثمري الأثر وأذرع استثمار للمؤسسات.</p> <p>ومع تعديل الإدارة الداخلية لكل من عمليتي الأموال المرحلة واستعراض منتصف السنة السابق، يقوم الصندوق تدريجياً بتنفيذ تغييرات تساعد على ضمان فعالية وكفاءة عملية إعداد الميزانية، وخصوصاً فيما يتعلق بالتطورات غير المتوقعة. والهدف الأساسي من هذه الإجراءات الداخلية المعدلة لإدارة الميزانية هو الحد قدر الإمكان من العبء الإداري مع الحفاظ على الدرجة اللازمة من المرونة. وفي يونيو/حزيران 2021، يتوقع الصندوق إشراك المجلس التنفيذي، على الأرجح من خلال حلقة دراسية غير رسمية أو ما شابه، في مزيد من الأفكار لمناقشة فوائد تنقيح قواعد الميزانية. وتتضمن هذه المناقشة بالفعل كيف يمكن لإجراءات الميزانية أن تتعامل على أفضل وجه مع التكاليف غير المتوقعة المحتملة.</p>

رد الإدارة	تعليقات من ألمانيا
<p>تؤكد إدارة الصندوق مجددا التزامها بتقديم تحديثات عن استخدام الأموال المرحلة على أساس مستمر، ومن المقرر إجراء التحديث المقبل في سبتمبر/أيلول.</p> <p>وفيما يتعلق بأنشطة منع الجريمة السيبرانية، يعتزم الصندوق استخدام الميزانية المخصصة لمواصلة وتعزيز نهجه الاستباقي في الصمود لحماية بيانات الصندوق ومعلوماته من خلال تنفيذ ضوابط فعالة وملائمة للغرض. وعلى وجه الخصوص، وفي سياق العمل من المنزل، وزيادة الاعتماد على الخدمات السحابية، سيستخدم المخصص لضمان أمن عدد متزايد من أجهزة الصندوق المحمولة وتعزيز هيكليّة الأمن السحابي لدى الصندوق، والتثبيت من قدرات العمليات الآمنة من خلال الخبرة الخارجية المتخصصة. ولم يُخطط لتقديم تحديثات محددة عن هذه الأنشطة الجارية للمجلس، ولكن تبقى الإدارة العليا للصندوق على اطلاع بشكل مستمر ليس فقط على التحديثات بل أيضا على حالة التهديد السيبراني.</p> <p>في مارس/آذار 2020، وافق الصندوق على إنشاء مكتب اتصال في اليابان من أجل تعزيز الشراكة مع هذه الدولة العضو ومؤسساتها. وسيعمل المكتب أيضا على تعزيز وصول الصندوق إلى البلدان المجاورة الأخرى مثل جمهورية كوريا، ونيوزلندا وأستراليا. وتقوم الحكومة اليابانية بتوفير الموقع، في حين خصصت أموال من الميزانية الرأسمالية لعام 2020 من أجل الإنشاء والتركيّب. وبعد تحديد التفاصيل، جرى الاتفاق أيضا على استيعاب بعض التكاليف في الميزانية العادية لعام 2021 على أن يكون مفهوما أن الاحتياطي الاستراتيجي من الأموال المرحلة يمكن استخدامه في حال حدوث نقص. وفي التحديث المقبل بشأن استخدام الأموال المرحلة في سبتمبر/أيلول، سيتمكن الصندوق من تقديم صورة أكثر تحديدا عن استخدام هذه الأموال لمكتب الاتصال الجديد. ونتوقع أن تبلغ التكلفة السنوية الإدارية العادية 15 000 دولار أمريكي/20 000 دولار أمريكي لخدمات المباني المحلية. وينتظر الصندوق حاليا أن يقدم النظير الياباني تقديرات أكثر تفصيلا للتكاليف.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • كغيرنا، أدركنا أن الأموال المرحلة يجب ألا تتجاوز 3 في المائة من الميزانية السنوية الموافق عليها العام الماضي. ونعتبر أن الأموال المرحلة من عام 2020 أمر استثنائي ونقدر الشفافية الكاملة بشأن الاستخدام المقرر لهذه الأموال الإضافية. • نقدر العمل المركز على منع الجريمة السيبرانية، حيث غدت المؤسسات أكثر ضعفا مع زيادة العمل الذكي، والاجتماعات والبيعتات الافتراضية. ونتطلع إلى معرفة ما إذا كان من المتوقع إجراء أي تحديثات محددة/عرض مخصص. • نقدر فكرة المجالات ذات الأولوية. ونتطلع إلى فهم كيف ينطبق ذلك على مكتب الصندوق الجديد في طوكيو. يرجى تقديم تفاصيل عن الأهداف الاستراتيجية والتكاليف التي تغطيها الأموال المرحلة والتكاليف السنوية المتوقعة التي ستغطيها الميزانية العادية.

رد الإدارة	تعليقات من السويد
<p>كما ذكر في ردنا على فرنسا، فإن التكاليف المتصلة بإنشاء المكاتب القطرية الجديدة والتمويل من الأموال المرحلة تتعلق فقط بإنشاء هذه المكاتب لمرة واحدة. ومن الواضح أنه ستكون هناك تكاليف متكررة في المستقبل للإيجار والخدمات المشتركة ولكن هذه التكاليف ستُغطى بطبيعة الحال من خلال الميزانيات العادية المستقبلية.</p> <p>ونوقشت التعقيدات والجهود الكبيرة المطلوبة فيما يتعلق بتنفيذ خطة اللامركزية 2.0 المتعددة السنوات في اجتماع لجنة مراجعة الحسابات في أبريل/نيسان. وسوف يركز الصندوق تركيزاً قوياً على استكمال معظم الأنشطة التي تتطلب تمويلاً من الأموال المرحلة خلال عام 2021. وعلى وجه العموم، تعاد موارد الميزانية المرحلة غير المستخدمة إلى المجمع الإجمالي لموارد الصندوق المتاحة.</p>	<p>نشكر الصندوق على هذا التحديث المسهب بشأن استخدام الأموال المرحلة من عام 2020، كما تقرر أثناء دورة المجلس التنفيذي الحادية والثلاثين بعد المائة.</p> <p>وعلى غرار فرنسا، سنكون ممتنين لو أمكن لإدارة الصندوق أن توضح كيف يمكن اعتبار إنشاء مكاتب قطرية جديدة ومكتب للاتصال "تكاليف لمرة واحدة مع عدم وجود تكاليف متكررة في المستقبل أو وجود الحد الأدنى منها"، لأنه لا بد لمثل هذه الاستثمارات أن تولد تكاليف ينبغي إدراجها في الميزانية العادية بعد عام 2021.</p> <p>ومع الأخذ في الاعتبار الظروف المبهمة الناجمة عن جائحة كوفيد-19، فإننا سنقدر أيضاً توفير جدول زمني مؤقت لاستخدام الأموال في المجالين ذوي الأولوية: اللامركزية 2.0 والاحتياطي الاستراتيجي. ونود أيضاً أن نفهم على نحو أفضل ما يحدث للموارد والاستثمارات المقررة إذا تعذر إنفاقها خلال عام 2021.</p>